

TANÁCS

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK

Jogcímszo- port Jogcím	Megnevezés	2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
	2 0. ALCÍM			
<b>2 0 0.</b>	<b>Épületek</b>			
2 0 0 0.	Bérelti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	16 400 000	17 200 000	12 970 408,87
2 0 0 1.	Éves lízingdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	14 438 000		
2 0 0 2.	Ingatlanvásárlás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	14 420 000	58 449 000,—
2 0 0 3.	Az épületek berendezése			
	Nem differenciált előirányzatok	4 675 000	8 428 704	18 994 219,45
2 0 0 4.	Biztonsági munkálatok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 250 000	100 000	905 353,17
2 0 0 5.	Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	560 000	1 125 000	1 077 130,41
	2 0 0. jogcímszoport – Összesen	37 323 000	41 273 704	92 396 111,90
<b>2 0 1.</b>	<b>Épületekkel kapcsolatos költségek</b>			
2 0 1 0.	Takarítás és karbantartás			
	Nem differenciált előirányzatok	11 965 000	10 804 000	10 287 851,69
2 0 1 1.	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés			
	Nem differenciált előirányzatok	3 500 000	3 169 000	2 520 913,55
2 0 1 2.	Az épületek biztonsága és őrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	6 495 000	5 564 000	4 767 394,30
2 0 1 3.	Biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	370 000	350 000	227 926,93
2 0 1 4.	Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	465 000	270 000	348 752,59
	2 0 1. jogcímszoport – Összesen	22 795 000	20 157 000	18 152 839,06
	2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	60 118 000	61 430 704	110 548 950,96
	2 1. ALCÍM			
<b>2 1 0.</b>	<b>Informatika és távközlés</b>			
2 1 0 0.	Berendezések és szoftverek beszerzése			
	Nem differenciált előirányzatok	7 190 000	5 960 500	8 210 115,58

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK (folytatás)****2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
<b>2 1 0.</b>	<i>(folytatás)</i>			
2 1 0 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	9 881 000	8 401 000	7 682 354,14
2 1 0 2.	A berendezések és a szoftverek karbantartása			
	Nem differenciált előirányzatok	6 425 000	5 966 000	4 610 179,23
2 1 0 3.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	4 359 000	5 304 000	3 361 958,55
	<b>2 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>27 855 000</b>	<b>25 631 500</b>	<b>23 864 607,50</b>
<b>2 1 1.</b>	<b>Bútorok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	2 067 000	1 250 000	2 018 984,47
<b>2 1 2.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b>			
2 1 2 0.	Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	1 370 000	661 500	1 294 261,41
2 1 2 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	50 000	62 000	8 305,—
2 1 2 2.	Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	516 000	636 000	381 590,36
	<b>2 1 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>1 936 000</b>	<b>1 359 500</b>	<b>1 684 156,77</b>
<b>2 1 3.</b>	<b>Szállítás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	304 000	300 000	314 793,62
	<b>2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>32 162 000</b>	<b>28 541 000</b>	<b>27 882 542,36</b>
	<b>2 2. ALCÍM</b>			
<b>2 2 0.</b>	<b>Ülések és konferenciák</b>			
2 2 0 0.	A delegációk utazási költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	30 779 000	29 162 000	35 988 000,—
2 2 0 1.	Egyéb utazási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	160 000	130 000	80 000,—
2 2 0 2.	Tolmácsolási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	72 312 000	70 413 000	46 334 900,—
2 2 0 3.	A fogadások költségei és reprezentációs költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	900 000	866 000	1 107 139,94
2 2 0 4.	Belső ülések egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	933 000	740 000	927 496,27
2 2 0 5.	Konferenciák, kongresszusok és ülések szervezése			
	Nem differenciált előirányzatok	80 000	80 000	112 417,87
	<b>2 2 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>105 164 000</b>	<b>101 391 000</b>	<b>84 549 954,08</b>

## TANÁCS

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
<b>2 2 1.</b>	<b>Információ</b>			
2 2 1 0.	Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	695 000	620 000	663 095,45
2 2 1 1.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	11 256 000	12 865 000	29 863 000,—
2 2 1 2.	Általános kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	680 000	500 000	427 000,—
2 2 1 3.	Információ és nyilvános rendezvények			
	Nem differenciált előirányzatok	389 000	367 000	403 794,04
	<b>2 2 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>13 020 000</b>	<b>14 352 000</b>	<b>31 356 889,49</b>
<b>2 2 2.</b>	<b>Összekötő hivatalok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	420 000	400 000	305 024,84
<b>2 2 3.</b>	<b>Egyéb kiadások</b>			
2 2 3 0.	Irodai eszközök			
	Nem differenciált előirányzatok	1 504 000	1 100 000	1 464 007,78
2 2 3 1.	Bérmentesítés			
	Nem differenciált előirányzatok	154 000	100 000	145 003,72
2 2 3 2.	Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége			
	Nem differenciált előirányzatok	55 000	55 000	27 801,20
2 2 3 3.	Intézményközi együttműködés			
	Nem differenciált előirányzatok	205 000	200 000	59 062,—
2 2 3 4.	Költöztetés			
	Nem differenciált előirányzatok	250 000	235 000	47 937,87
2 2 3 5.	Pénzügyi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	79 000	75 000	112 000,—
2 2 3 6.	Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések			
	Nem differenciált előirányzatok	600 000	400 000	919 000,—
2 2 3 7.	Egyéb működési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	287 000	289 000	276 457,30
	<b>2 2 3. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>3 134 000</b>	<b>2 454 000</b>	<b>3 051 269,87</b>
	<b>2 2. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>121 738 000</b>	<b>118 597 000</b>	<b>119 263 138,28</b>
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>214 018 000</b>	<b>208 568 704</b>	<b>257 694 631,60</b>

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

*Megjegyzések*

Ezen alcím előirányzatai az ingatlanbefektetések, az épületek bérbevétele és a járulékos költségek, az épületkezelési, épületüzemeltetési és -átalakítási költségek fedezésére szolgálnak, a Kortenbergről épülethez kapcsolódó költségek kivételével.

2 0 0. **Épületek**

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
16 400 000	17 200 000	12 970 408,87

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács által használt épületek bérleti díjainak és adóinak, illetve az üléstermek, a raktár és a parkolók bérletének fedezésére szolgál:

- a brüsszeli épületek (a Kortenbergről épület kivételével),
- a luxembourgi épületek (Kirchberg),
- a genfi épületek,
- a New York-i épületek,
- a strasbourgi épületek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becslött összege 700 000 euro. Az előirányzatra vonatkozó kérelmeket a célhoz kötött bevétel becslött összegére figyelemmel csökkentették.

## 2 0 0 1. Éves lízingdíjak

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
14 438 000		

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat a meglévő vagy előkészítés alatt álló bérleti szerződések alapján bérelt épületek vagy épületrészek éves lízingdíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 0 0 2. Ingatlanvásárlás

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
p.m.	14 420 000	58 449 000,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 0 6. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## TANÁCS

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

## 2 0 0 3. Az épületek berendezése

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
4 675 000	8 428 704	18 994 219,45

*Megjegyzések**Korábbi 2 0 4. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat különösen az épületek alábbi berendezési költségeinek fedezésére szolgál:

- az épületeknek a működési követelményekkel összhangban történő berendezése és átalakítása,
- az épületeknek és műszaki létesítményeknek a hatályos biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek és szabványoknak való megfelelés érdekében történő átalakítása.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel becsült összege 50 000 euro.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

## 2 0 0 4. Biztonsági munkálatok

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
1 250 000	100 000	905 353,17

*Megjegyzések**Korábbi 2 0 5. (részben) jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az épületeknek a személyek és javak fizikai és anyagi biztonságával kapcsolatos berendezési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 0 0 5. Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
560 000	1 125 000	1 077 130,41

*Megjegyzések**Korábbi 2 0 8. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat különösen az intézményi épületek bővítéséről és átalakításáról szóló tanulmányokhoz való szakértői közreműködés költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel becsült összege 1 000 euro.

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 1. Épületekkel kapcsolatos költségek**

## 2 0 1 0. Takarítás és karbantartás

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
11 965 000	10 804 000	10 287 851,69

*Megjegyzések*

Korábbi 2 0 3. és 2 0 5. (részben) jogcímcsoport

Ez az előirányzat az alábbi takarítási és karbantartási költségek fedezésére szolgál:

- irodák, műhelyek és raktárak (ideértve a függönyöket, kárpitokat, szőnyeget, napellenzőket stb.) takarítása,
- elhasználdott függönyök, kárpitok és szőnyegek cseréje,
- festés,
- egyéb karbantartási munkák,
- műszaki berendezések javítása,
- műszaki felszerelések,
- különböző műszaki berendezések (légkondicionálás, fűtés, hulladékkezelés, felvonók) karbantartási szerződésai.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 0 1 1. Víz, gáz, elektromos áram és fűtés

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
3 500 000	3 169 000	2 520 913,55

*Megjegyzések*

Korábbi 2 0 2. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési költségek fedezésére szolgál.

## 2 0 1 2. Az épületek biztonsága és őrzése

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
6 495 000	5 564 000	4 767 394,30

*Megjegyzések*

Korábbi 2 0 5. (részben) jogcímcsoport

Ez az előirányzat alapvetően a Tanács által használt épületek – a Kortenberget és az R épület kivételével – fenntartási és őrzési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 0 1 3. Biztosítás

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
370 000	350 000	227 926,93

*Megjegyzések*

Korábbi 2 0 1. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a Tanács által használt épületekre vonatkozóan a biztosítótársaságokkal kötött szerződések biztosítási díjainak fedezésére szolgál.

## TANÁCS

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 1.** (folytatás)**2 0 1 4.** Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
465 000	270 000	348 752,59

*Megjegyzések**Korábbi 2 0 9. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó kiadások fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak ezen alcím más jogcímcsoportjai alá, így különösen a szemétszállítás, a címfestők és a szakosodott szervek által végzett ellenőrzések költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel becsült összege 12 000 euro.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK****2 1 0.** *Informatika és távközlés***2 1 0 0.** Berendezések és szoftverek beszerzése

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
7 190 000	5 960 500	8 210 115,58

*Megjegyzések**Korábbi 2 1 0 0., 2 2 0 0. (részben) és 2 2 2 0. (részben) jogcím*

Ez az előirányzat a hardverek, valamint a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó szoftverek beszerzésével vagy bérbevételével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 1 0 1.** Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
9 881 000	8 401 000	7 682 354,14

*Megjegyzések**Korábbi 2 1 0 4. jogcím*

Ez az előirányzat a számítógépes rendszerek és alkalmazások működtetéséhez és fejlesztéséhez számítógépes szolgáltató és tanácsadó cégektől igénybe vett szolgáltatás vagy képzés – beleértve a felhasználóknak nyújtott szolgáltatást is – költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 1 0 2.** A berendezések és a szoftverek karbantartása

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
6 425 000	5 966 000	4 610 179,23

*Megjegyzések**Korábbi 2 1 0 1., 2 2 0 2., 2 2 2 2. (részben) és 2 3 0 0. (részben) jogcím*

Ez az előirányzat a hardverek, valamint a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó szoftverek karbantartásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 1 0.** (folytatás)**2 1 0 3.** Távközlés

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
4 359 000	5 304 000	3 361 958,55

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az előfizetési, kommunikációs és adatátviteli költségeknek, valamint a távirati és telexkapcsolat költségeinek fedezésére szolgál, az EBVP/KKBP keretében felmerülő költségek kivételével.

Ezek a becslések a telefonbeszélgetések és táviratok költségeinek visszatérítéséből származó, ismételten felhasználható összegek figyelembevételével készültek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel becsült összege 400 000 euro.

**2 1 1.** **Bútorok**

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
2 067 000	1 250 000	2 018 984,47

*Megjegyzések*

*Korábbi 2 2 1 0. és 2 2 1 2. jogcím*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- bútorok és speciális bútorok vásárlása,
- egyes, legalább tizenöt éve vásárolt, vagy tovább nem használható bútorok cseréje,
- bútorok bérbevétele a Tanács épületein kívüli kiküldetések és ülések során,
- bútorok karbantartása és javítása.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 1 2.** **Műszaki berendezések és felszerelések****2 1 2 0.** Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
1 370 000	661 500	1 294 261,41

*Megjegyzések*

*Korábbi 2 2 2 0. (részben) jogcím*

Ez az előirányzat a különböző – különösen az archiválás, a beszerzési osztály, a biztonság, a konferenciák, az étkezdék és az épületek számára szükséges – rögzített és mobil műszaki berendezések és felszerelések vásárlásával és cseréjével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## TANÁCS

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 1 2.** (folytatás)**2 1 2 1.** Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
50 000	62 000	8 305,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 2 2 4. jogcím*

Ez az előirányzat – különösen a konferenciák és étkezdék számára szükséges – technikai segítségnyújtással és ellenőrzéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 1 2 2.** Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
516 000	636 000	381 590,36

*Megjegyzések**Korábbi 2 2 2 2. (részben) jogcím*

Ez az előirányzat a műszaki berendezések és felszerelések bérbevitelével kapcsolatos költségeknek, valamint e berendezések karbantartási és javítási költségeinek fedezésére szolgál.

**2 1 3.****Szállítás**

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
304 000	300 000	314 793,62

*Megjegyzések**Korábbi 2 2 3 0. és 2 2 3 2. jogcím*

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a gépjárműállomány beszerzése és cseréje,
- a gépjárműkölsönzés költségei, amennyiben a Tanács rendelkezésére álló szállítóeszközök használatára nincs lehetőség, különösen kiküldetések alkalmával,
- a szolgálati gépjárművek karbantartásának és javításának költségei (üzemanyag, gumibroncsok stb. vásárlása).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK****2 2 0. Ülések és konferenciák****2 2 0 0. A delegációk utazási költségei**

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
30 779 000	29 162 000	35 988 000,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 5 0 1. jogcím*

Ez az előirányzat az elnökség és a delegációk számára, különösen az alábbiak kapcsán felmerült utazási költségek megtérítésének fedezésére szolgál:

- a Tanács ülései,
- a Tanács keretei között tartott ülések, kivéve az EBVP/KKBP keretében tartott üléseket.

*Jogalap*

A Tanács főtítkáranak/főképviseelőjének 190/2003 sz. határozata a tanácsi tagok kiküldöttei számára felmerülő utazási költségek megtérítéséről.

**2 2 0 1. Egyéb utazási költségek**

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
160 000	130 000	80 000,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 5 0 2. jogcím*

Ez az előirányzat a főtitkár vagy a főtitkárhelyettes által valamilyen ülésre meghívott vagy kiküldetésbe küldött szakértők utazási költségeinek és napidíjának fedezésére szolgál.

*Jogalap*

A Tanács főtítkáranak/főképviseelőjének 494/2002 sz. határozata a Tanács által valamilyen ülésre meghívott szakértők utazási költségeinek és napidíjának a megtérítéséről.

A Tanács főtítkáranak/főképviseelőjének 36/2005 sz. határozata az euro-csoport elnöke számára felmerülő utazási költségek megtérítéséről.

**2 2 0 2. Tolmácsolási költségek**

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
72 312 000	70 413 000	46 334 900,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 5 0 5. jogcím*

Ez az előirányzat a Bizottság tolmácsai által a Tanácsnak nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, kivéve az EBVP/KKBP keretében tartott üléseket.

*Jogalap*

A Tanács főtítkáranak/főképviseelőjének 56/2004 sz. határozata az Európai Tanács, a Tanács és a Tanács előkészítő szervei számára végzett tolmácsolásról.

## TANÁCS

**2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2.2.0.** (folytatás)

## 2.2.0.3. A fogadások költségei és reprezentációs költségek

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
900 000	866 000	1 107 139,94

*Megjegyzések**Korábbi 1 7 0. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az intézményre háruló kötelezettségekkel kapcsolatos – a fogadások költségei és reprezentációs költségek formájában megjelenő – kiadások fedezésére szolgál, az EBVP/KKBP területének kivételével.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2.2.0.4. Belső ülések egyéb költségei

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
933 000	740 000	927 496,27

*Megjegyzések**Korábbi 2 3 5 2. jogcím*

Ez az előirányzat az ülések alatt felszolgált italok és alkalmanként felszolgált könnyű ételek költségeinek fedezésére szolgál.

## 2.2.0.5. Konferenciák, kongresszusok és ülések szervezése

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
80 000	80 000	112 417,87

*Megjegyzések**Korábbi 2 0 0 1. és 2 5 0 9. jogcím*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 3 600 000 euro.

**2.2.1. Információ**

## 2.2.1.0. Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
695 000	620 000	663 095,45

*Megjegyzések**Korábbi 2 2 5 0., 2 2 5 3. és 2 2 5 4. jogcím*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- könyvek és más művek papíralapú hordozón és/vagy digitális formában történő vásárlása a könyvtár számára,
- hírlapok, folyóiratok, tartalomlemezést biztosító szolgáltatások és más online kiadványok előfizetése (a sajtóügynökségek kivételével); ez az előirányzat az ilyen kiadványok sokszorosításával, valamint papíralapú hordozón és/vagy elektronikus úton történő terjesztésével kapcsolatban felmerülő szerzői jogi díjak fedezésére is szolgál,
- a külső dokumentációs és statisztikai adatbázisokhoz való hozzáférés költségei,
- a telex-hírágyonok előfizetések költségei,
- a könyvek és folyóiratok megőrzéséhez szükséges kötési és egyéb költségek.

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 1.** (folytatás)**2 2 1 1.** Hivatalos Lap

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
11 256 000	12 865 000	29 863 000,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 7 0. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat azon szövegek előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket a Tanács eljárási szabályzata 17. cikkének alkalmazásában köteles az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétenni.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becslött összege 600 000 euro.

**2 2 1 2.** Általános kiadványok

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
680 000	500 000	427 000,—

*Megjegyzések**Korábbi 2 7 1 0. jogcím*

Ez az előirányzat a Hivatalos Lapban közzétettektől eltérő tanácsi kiadványok előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 2 1 3.** Információ és nyilvános rendezvények

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
389 000	367 000	403 794,04

*Megjegyzések**Korábbi 2 7 1 9. és 2 7 2 0. jogcím*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- többek között, a Tanács nyilvános üléseiből és az intézmény munkáját ellátó audiovizuális média (berendezések bérlése és rádió/televízió szolgáltatási szerződések, beszerzés, a rádió-/televízióadáshoz szükséges berendezések fenntartása és javítása, külső fotószolgálat stb.) támogatásából felmerülő költségek,
- az előirányzathoz tartoznak az egyéb információs tevékenységek és közönségkapcsolatok költségei is,
- az intézmény tevékenységéhez kapcsolódó kiadványok közzétételének és értékesítésük ösztönzésének, továbbá a nyilvános rendezvényeknek a költségei, ideértve a járulékos igazgatási és infrastrukturális költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## TANÁCS

## 2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)

## 2.2.2. Összekötő hivatalok

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
420 000	400 000	305 024,84

Megjegyzések

Korábbi 2 8 0. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a New York-i és genfi összekötő hivataloknak az előző sorokban nem szereplő működési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2.2.3. Egyéb kiadások

## 2.2.3.0. Irodai eszközök

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
1 504 000	1 100 000	1 464 007,78

Megjegyzések

Korábbi 2 3 0. (részben) jogcímcsoport

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- papír beszerzése,
- fénymásolatok és díjak,
- irodaszerek és irodai eszközök (napi használatra szolgáló eszközök),
- nyomtatott anyagok,
- a küldemények továbbításához szükséges eszközök (borítékok, csomagolópapír, a bérmentesítőgéphez tartozó klisék),
- a sokszorosító üzem készletei (a nyomtatóhoz szükséges tinta, ofszetlemezek, a klisék előkészítéséhez szükséges filmek és vegyszerek).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2.2.3.1. Bérmentesítés

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
154 000	100 000	145 003,72

Megjegyzések

Korábbi 2 4 0. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a küldemények bérmentesítésének fedezésére szolgál.

## 2.2.3.2. Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
55 000	55 000	27 801,20

Megjegyzések

Korábbi 2 6 0. jogcímcsoport

Ez az előirányzat magasan képzett szakértők által szerződéses alapon készített tanulmányok és konzultációk költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 3.** (folytatás)**2 2 3 3.** Intézményközi együttműködés

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
205 000	200 000	59 062,—

*Megjegyzések*

*Korábbi 1 8 3 2. jogcím*

Ez az előirányzat különösen a nyelvekkel kapcsolatos területen folytatott intézményközi tevékenységek fedezésére szolgál.

**2 2 3 4.**

## Költöztetés

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
250 000	235 000	47 937,87

*Megjegyzések*

*Korábbi 2 3 5 3. jogcím*

Ez az előirányzat a költöztetés és a berendezések szállítási költségeinek fedezésére szolgál.

**2 2 3 5.**

## Pénzügyi költségek

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
79 000	75 000	112 000,—

*Megjegyzések*

*Korábbi 2 3 2 0. és 2 3 2 9. jogcím*

Ez az előirányzat valamennyi pénzügyi költség, különösen a bankköltségek fedezésére szolgál.

**2 2 3 6.**

## Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
600 000	400 000	919 000,—

*Megjegyzések*

*Korábbi 2 3 3. és 2 3 4. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon költségek fedezése, amelyek viselésére a Bíróság és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága kötelezheti a Tanácsot, valamint a Tanács bíróságok előtti képviselésével megbízott külső ügyvédek költségei,
- külső ügyvédek igénybevételeinek költségei,
- a Tanácsra háruló kár- és költségtérítések.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szeritni célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## TANÁCS

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 3.** (folytatás)

## 2 2 3 7. Egyéb működési költségek

2006. évi előirányzatok	2005. évi előirányzatok	2004. évi tényadatok
287 000	289 000	276 457,30

*Megjegyzések**Korábbi 2 3 5 0., 2 3 5 1., 2 3 5 9. és 2 9 0 0. jogcím*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- biztosítási költségek, a 2 0 1 3. jogcímcsoport alá tartozó épületbiztosítás kivételével,
- a konferencia- és biztonsági szolgálat tagjainak munkaruhája, az üzemi dolgozók és a belső szolgálat tagjainak munkafelszerelése, valamint a munkaruházat javítási és karbantartási költségei,
- néhány, a közösségi intézmények munkájához közvetlenül kapcsolódó tevékenységet végző társaság kiadásaihoz való tanácsai hozzájárulás,
- az előző sorokban kifejezetten nem szereplő működési költségek.